

# Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 📞 (773) 725-2300

✉️ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChR

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChR

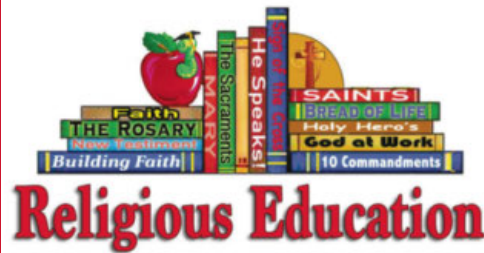
## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w każdy **wtorek** w naszym kościele od ranej do wieczornej Mszy św.



## EUCHARISTIC ADORATION

We invite you to the Eucharistic adoration every **Tuesday** in the church beginning after the morning Mass in English at 8:15am until the 7:00pm Mass in Polish.



## Religious Education

Registration for St. Ladislaus Parish Religious Education Program (REP) is now open!

REP aims to prepare children to receive the sacraments of the First Holy Communion and Confirmation. The Archdiocese of Chicago requires students to be in REP for at least two years before receiving these sacraments. St. Ladislaus REP classes will meet on **Wednesdays at 6.00pm**. The first class is scheduled for **September 17, 2025**.

REP Registration Forms are available in the parish office (please call: (773) 725-2300).

**PROGRAM RELIGIJNY W JĘZYKU ANGIELSKIM**

## UROCZYŚĆ MATKI BOŻEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ

We wtorek, **26 sierpnia** 2025 r. w Uroczystość Matki Bożej Częstochowskiej zapraszamy na Mszę św. w języku polskim o godz. 7.00pm.

The Feast of Our Lady of Czestochowa  
August 26, 2025  
Mass in Polish at 7:00pm



TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME - AUGUST 17, 2025

XX NIEDZIELA ZWYKŁA - 17 SIERPNIĄ 2025

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME - AUGUST 24, 2025

XXI NIEDZIELA ZWYKŁA - 24 SIERPNIĄ 2025

# Mass Intentions

## SATURDAY - AUGUST 16

- 8:15am Za wolontariuszy pomagających w naszej parafii  
5:00pm † Bill and Edna Dmuchowski - *family*  
† Stella Peterman - *family*  
† Richard Lake - *family*  
† Walter Onysio - *Onysio Family*

## SUNDAY - AUGUST 17

- 7:30am †† Honorata i Leon Dydyńscy - *M. Grudzien*  
9:00am For parishioners  
In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*  
In memory of our mom † Florence Zielinski on the anniversary day she went home to God - *Debbie, Mitchell K. & Diane Zielinski*  
10:30am Za parafian  
O zdrowie, błogosławieństwo Boże i opiekę Matki Bożej dla pani Janiny Długosz - *Rodzina Hatoń*  
O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Huxley i rodziny Pribyl  
†† Genowefa i Józef Wawronowicz - o radość nieba - *Michalina, Jan Majka*  
† Janina Michniowski - *rodzina*  
† Zdzisław Stanley Klimentowski - o radość nieba - *rodzina*  
† Józef Janczarek - 2. rocznica śmierci - *Teresa Janczarek*  
† Jadwiga Janczarek - 2 tygodnie po śmierci - *Teresa Janczarek*  
† Małgorzata Guzdek - *Ewelina*  
12:00pm † Jacek Ryba - z okazji imienin - *Harriet Ryba*  
O spójność duszy i miłosierdzie Boże dla † Janiny Wróblewskiej w 5. rocznicę śmierci - *Mariusz Wróblewski*  
7:00pm Za wolontariuszy pomagających w naszej parafii

## MONDAY - AUGUST 18

- 8:15am For peace in our families and in the world  
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

## TUESDAY - AUGUST 19

- 8:15am For peace in our families and in the world  
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

## WEDNESDAY - AUGUST 20

- 8:15am † Helena Dworak - 8th anniversary of death - *Pacocha Family*  
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

## THURSDAY - AUGUST 21

- 8:15am For peace in our families and in the world  
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

## FRIDAY - AUGUST 22

- 8:15am For parishioners  
7:00pm O spójność duszy i wieczną radość w niebie dla † Genowefy Hatoń w 6. rocznicę śmierci - *Józef Hatoń*

## SATURDAY - AUGUST 23

- 8:15am Za wolontariuszy w naszej parafii  
5:00pm † Bill and Edna Dmuchowski - *family*  
† Stella Peterman - *family*  
† Richard Lake - *family*

## SUNDAY - AUGUST 24

- 7:30am †† Honorata i Leon Dydyńscy - *M. Grudzien*  
† Teresa Maszkiewicz - o radość nieba miesiąc po śmierci - *Irena Czajka*  
9:00am For parishioners  
† John Maurer - anniversary - *family*  
† Stanley Lizon - wife *Teresa and son Chris Lizon*  
In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*  
In memory of †† Florence T., Mitchell J. Zielinski, Bella and Diane Rohan (Zielinski) - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*  
10:30am Za parafian  
† Józef Wawronowicz - 21. rocznica śmierci - o radość nieba - *Bernadetta, Andrzej Reczyk*  
† Janina Michniowski - *rodzina*  
† Zdzisław Stanley Klimentowski - o radość nieba - *rodzina*  
O Boże miłosierdzie dla duszy † Mariana Kamer w 2. rocznicę śmierci - *Alfreda Hatoń*  
† Małgorzata Guzdek - *Ewelina*  
† Kazimierz Tracz - rocznica śmierci - *Ewa Dabros*  
†† Jan i Kazimiera Kulesza - *Janusz Kulesza*  
12:00pm O radość wieczną dla † Emilia Tarchala w 76. rocznicę śmierci - *Emilia, Michele, Steve Tarchala*  
† Marianna Taraska - o radość wieczną w 24. rocznicę śmierci - *Steve & Anna Tarchala*  
7:00pm O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Huxley i rodziny Pribyl

## MONDAY - AUGUST 25

- 8:15am For peace in our families and in the world  
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

## TUESDAY - AUGUST 26

- 8:15am For peace in our families and in the world  
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

## WEDNESDAY - AUGUST 27

- 8:15am For Our Lady's protection for Gabriela and Monika on their birthday - *Grandma*  
† Julia Mucha - 19th anniversary of death - *Pacocha Family*  
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

## THURSDAY - AUGUST 28

- 8:15am For peace in our families and in the world  
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

## FRIDAY - AUGUST 29

- 8:15am For parishioners  
7:00pm Za parafian

## SATURDAY - AUGUST 30

- 8:15am Za wolontariuszy w naszej parafii  
5:00pm † Bill and Edna Dmuchowski - *family*  
† Stella Peterman - *family*  
† Richard Lake - *family*

### OUR FINANCES - AUGUST 3, 2025

Sunday Collection ..... \$ 3,290  
Building Fund ..... \$ 2,156

### OUR FINANCES - AUGUST 10, 2025

Sunday Collection ..... \$ 3,203  
Utilities ..... \$ 2,161

*Thank you for your generosity!  
Serdeczne Bóg zapłać!*

### SPECIAL COLLECTION/ KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ August 17 - Little Sisters of the Poor  
17 sierpnia - Małe Siostry Ubogich
- ⇒ August 24 - Catholic League  
24 sierpnia - Liga Katolicka
- ⇒ September 7 - Altar Flowers  
7 września - Kwiaty na Ołtarz

Ze względu na wymagania banku, prosimy  
wszystkie czeki wypisywać na  
**St. Ladislaus Parish.**

Serdeczne Bóg zapłać za Wasze wsparcie!

Due to bank requirements, please make all  
checks payable to **St. Ladislaus Parish.**

Please do not use St. Ladislaus Church.

Thank you very much for your generosity  
and continued support!



### LITTLE SISTERS OF THE POOR APPEAL

On the weekend of August 16-17,  
2025, the Little Sisters of the Poor  
will visit our Parish to share  
their vocation of hospitality  
to the elderly. St. Mary's Home  
in Chicago is one of 167 Homes

for the elderly poor operated by the Little Sisters  
in 31 countries around the world. Acute and considerable  
continues to be their need for financial support. The Little  
Sisters have ministered to thousands of elders in Chicago  
for 145 years. Your support will enable them to continue  
their mission of caring for the neediest seniors of every  
race and religion in a spirit of reverence and of humble  
service. God bless you! You can find more information  
about their mission at [www.littlesistersofthepoorchicago.org](http://www.littlesistersofthepoorchicago.org).

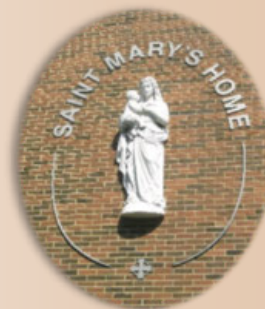
### MAŁE SIOSTRY UBOGICH - DRUGA SKŁADKA

W weekend 16-17 sierpnia 2025 r.,  
Małe Siostry Ubogich odwiedzą naszą  
parafię, aby podzielić się swoim  
powołaniem do pomocy osobom  
starszym. Siostry prowadzą Saint  
Mary's Home w Chicago, gdzie

pomagają biednym seniorom. Więcej informacji na temat  
ich działalności można znaleźć na stronie:

[www.littlesistersofthepoorchicago.org](http://www.littlesistersofthepoorchicago.org).

Dziękujemy za Waszą hojność. Bóg zapłać!

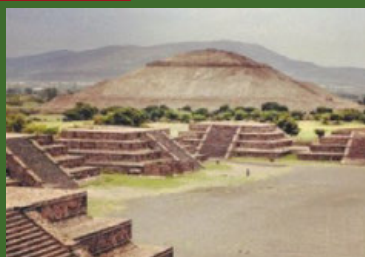


## Pielgrzymka do Sanktuarium Matki Bożej z Guadalupe

TERMIN: 6 - 12 GRUDNIA 2025

CENA: \$1,800

POD PRZEWODNICTWEM DUCHOWYM KS. JÓZEFA SIEDLARZA, SCHR



### ZAPISY I INFORMACJE:

(630) 292-3332

Trinity Journeys (Czarek)

UDZIAŁ W GŁÓWNYCH UROCZYSTOŚCIACH  
ROCZNICY OBJAWIEŃ MATKI BOŻEJ  
W DNIU 12 GRUDNIA 2025 ROKU

Szczegółowy plan pielgrzymki znajduje się na stronie internetowej naszej parafii: [www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org)



## SECOND COLLECTION FOR CATHOLIC LEAGUE AUGUST 24, 2025

Every year, close to the August 26 feast day of Our Lady of Czestochowa, an appeal has been extended for the support of the Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia. This year, we will take a special collection for this cause on Sunday, **August 24**. Thank you for your support! More information can be found on the website: [www.catholicleaguepolonia.org](http://www.catholicleaguepolonia.org)

### DRUGA SKŁADKA NA LIGĘ KATOLICKĄ 24 SIERPNIĄ 2025 R.

Każego roku w okolicach święta Matki Bożej Częstochowskiej, które obchodzimy 26 sierpnia, zachęcamy do odpowiedzi na apel o wsparcie Ligi Katolickiej na Rzecz Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. W tym roku specjalna kolekta na ten cel zebrana zostanie w niedzielę **24 sierpnia**. Dziękujemy za wsparcie! Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej: [www.catholicleaguepolonia.org](http://www.catholicleaguepolonia.org)



## SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA HOLY MATRIMONY

2 sierpnia br. sakramentalny związek małżeński zawarli w naszym kościele Państwo:

On August 2, 2025, the following couple was united in the Sacrament of Marriage at our church:

**Mr. & Mrs.  
Christian Tekiela  
& Paulina Marusarz**



Gratulujemy! Congratulations!



„Szkola Maryi” spotkała się na rekolekcjach, które odbyły się w naszym konwencie w dniach od 1 do 10 sierpnia 2025 roku.



## IN SYMPATHY

† Jan Mrugala, † Wanda Pietka  
† Teresa Pietrzyk, † Krystian Sobczyk

*Eternal rest, grant unto them O Lord...  
Wieczny odpoczynek racz im dać Panie...*



## SAVE THE DATE! / ZACHOWAJ DATĘ!

The Knights of Columbus Immaculate Conception Assembly #3473 is coordinating ceremonial events at St. Joseph Cemetery in River Grove, IL and at Union Ridge Cemetery.

On Dec. 13, 2025 at 12:00 PM Wreaths Across America will remember and honor our veterans through the laying of remembrance wreaths on the graves of our country's fallen heroes. You are invited to join us to honor our veterans at their eternal resting place. Please help us recognize the veterans of various eras, by sponsoring a wreath. The deadline to sponsor a wreath is **November 28**, 2025. Orders can be placed at: [www.wreathscrossamerica.org/ILSJCR](http://www.wreathscrossamerica.org/ILSJCR) for St. Joseph and [www.wreathscrossamerica.org/ILURCC](http://www.wreathscrossamerica.org/ILURCC) for Union Ridge. Please contact Sir Knight, Konrad Klimek at 773-225-6451 or Chuck Calcitrai at 773-339-6097 with any questions.

Rycerze Kolumba koordynują uroczystości na cmentarzu św. Józefa w River Grove, IL oraz na cmentarzu Union Ridge. 13 grudnia 2025 r. o godzinie 12:00 organizacja Wreaths Across America upamiętni i uhonoruje weteranów poprzez złożenie wieńców pamiątkowych na grobach poległych bohaterów. Można zasponsorować wieniec na podanych powyżej stronach internetowych lub kontaktując się z podanymi powyżej przedstawicielami Rycerzy.



# Taste of Polonia 2025



LABOR DAY WEEKEND  
29 SIERPNIA – 1 WRZEŚNIA



**KAMIL  
BEDNAREK**  
koncert  
biletowany

**VOO  
VOO**



Stand Up Polska:  
**Maciej  
Adamczyk**

**Adam Van  
Bendler**



**VOX**



Stand Up Polska:  
**Cezary  
Jurkiewicz**



**TABU**

Copernicus Center  
5216 W Lawrence Ave, Chicago



Msza Św. - Niedziela 11 a.m. w teatrze

4 dni - Ponad 50 wykonawców - Niezależnie od pogody  
Wspaniała rozrywka dla całej rodziny - Strefa dla dzieci

**WWW.TOPCHICAGO.ORG**



## TASTE OF POLONIA FESTIVAL OF MUSIC AND FOOD 2025

LABOR DAY WEEKEND  
AUGUST 29—SEPTEMBER 1  
RAIN OR SHINE

**HOLY MASS SUNDAY 11:00 AM**

4 DAYS - 3 STAGES  
OVER 50 PERFORMERS  
**FUN FOR THE ENTIRE FAMILY**  
THE BEST ENTERTAINMENT  
CLASSIC POLISH FOOD  
40+ MERCHANTS  
CARNIVAL CORNER  
KIDS ZONE

Na stronie parafialnej  
[www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org)  
można składać donacje na kościół  
przez usługę PayPal.  
Serdeczne Bóg zapłać!



**PayPal**

**ONLINE  
DONATION**

You can make  
a donation to St. Ladislaus Parish  
on our website through Paypal:  
[www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org)  
Thank you! May God bless you  
for your generosity.



The **Votive Candles** in front of **Our Lady  
of Częstochowa** burn these weeks for:

August 17 - 23: *O zdrowie i potrzebne łaski od Matki*

*Bożej Częstochowskiej dla Łucji Flis*

August 24 - 30: *O Boże błogosławieństwo i opiekę*

*Matki Bożej dla Mariana Flis z okazji urodzin i imienin*

**Świece wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej**  
palą się w tych tygodniach w wyżej wymienionych intencjach.



Our **sanctuary lamps**  
burn these weeks for:

August 17 - 23: *† Florence Zielinski*

August 24 - 30: *For parishioners*

**Lampki wieczne przy tabernakulum**  
palą się w tych tygodniach w wyżej  
wymienionych intencjach.

### LITURGICAL SCHEDULE FOR COMMENTATORS AND LECTORS

	SATURDAY 5:00 PM	SUNDAY 7:30 AM	SUNDAY 9:00 AM	SUNDAY 10:30 AM	SUNDAY 12:00 PM	SUNDAY 7:00 PM
August 23 & 24	M. Kreczmer M. Kreczmer	E. Puszeko E. Czupryna	M. & F. Serna L. Lota	T. Wilczek J. Janocha	B. Kranc K. Wszeborowska	D. Kozłowska S. Tylus
August 30 & 31	M. Kreczmer M. Kreczmer	J. Tracz E. Puszeko	C. Lota L. Michno	E. Gandy E. Czupryna	M. Giza B. Kranc	K. Wszeborowska J. Olszewski

# SUPPORT OUR ADVERTISERS!

## IF YOU LIVE ALONE

**MDMedAlert!**™

STARTING AT  
**\$19<sup>95</sup>**  
/mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

**CALL NOW! 800.809.3570**

md-medalert.com



**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL 800-477-4574**

**Ed the Plumber  
Ed the Carpenter**

**773.471.1444**

Best Work • Best Rates

**PARISHIONER DISCOUNT**



Complete Automotive Repair  
Computer And Electrical Work  
All Major And Minor Repairs  
24 Hour Towing Available  
**3325 N. Knox  
(773) 286-7686**  
www.sandtautomotive.com

## Advanced Masonry & Tuckpointing, Inc

Brick Work • Fireplace • Lintel Replacement  
Glass block Windows • Residential, Commercial, Industrial  
Caulking • Chemical Cleaning • Concrete  
Licensed, Insured

Call Mirek at 773-510-8111 | mikeamtc@gmail.com

**BEAULIEU**  
REAL ESTATE

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD  
FOR OVER 35 YEARS

5341 W. Belmont  
Chicago, IL 60641

**John Kulesza**  
Parishioner

JohnKulesza@yahoo.com 773-505-0260



**WE BUY "AS IS CONDITION"  
HOMES FOR CASH**

**FREE MARKET ANALYSIS**

## Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey

773-889-0115

## Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton

773-237-6400

www.pietrykafh.com

## RGP TREE SERVICE

- Stump Removal • Yard Waist Removal
- Tree Trimming • Tree Removal

IN BUSINESS OVER 25 YEARS

24/7 • FULLY INSURED

(773) 677-1152

chicagotreeremovalcompany.com



SUPPORT  
OUR  
PARISH

**DOES YOUR NONPROFIT  
ORGANIZATION NEED  
A NEWSLETTER?**



Engaging, ad-supported  
print and digital  
newsletters to reach  
your community.



Visit [lpicomunities.com](http://lpicomunities.com)

Scan to  
contact us!

**PRAWDZIWA TROSKA  
WYRAŻA SIĘ  
W CZYNACH**

Trzy dokumenty zapewnią Twojej  
rodzinie bezpieczeństwo finansowe  
teraz i stabilność na pokolenia.  
Dwa z nich można mieć kompletnie za darmo.



Skontaktuj się a dowiesz się jak  
**224-223-0769**

**We Buy Your Car  
- Any Condition -**

**Best Prices in the City!**

**24/7  
We Pay Cash!**



**773-699-0302** - English  
**708-800-2284** - English

Mowimy Po Polsku

**WE APPRECIATE OUR  
ADVERTISERS!**

**Place Your Ad Here and  
Support our Parish!**

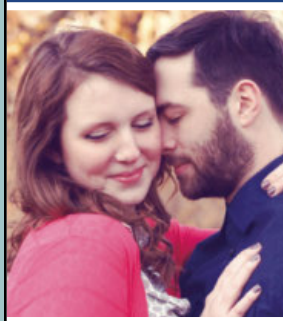
Instantly create and  
purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**catholicmatch®  
Illinois**



[CatholicMatch.com/IL](http://CatholicMatch.com/IL)

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME  
Ken Hyatt**

**Khyatt@4LPi.com  
(800) 950-9952 x4747**



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Ladislaus Parish, Chicago, IL

A 4C 01-1662